



سیري: 2024/35

مغوكوهكن سماغت جیوا مرديك

25 صفر 1446 هـ

برسامان

30 أو كوس 2024 م

دكلواركن اوله

جابتن حال احوال اكلام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ بَلَدَنَا هَذَا، بَلَدًا آمِنًا مُطْمَئِنًّا سَخَاءَ رِخَاءَ، وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِينَ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا
بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ.

سيد غ الجمعة يغ درحمي الله،

ماريله كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن
سكالا قرينتهن، دان جوك منيغكلكن سكالا لارغنش.
قد هاري الجمعة يغ فنوه بركة اين، خطيب ميرو قارا جماعة سموا اكر داقت
ممبري تومقوان كقد خطبة يغ برتاجوق:

"مغو كوهكن سماغت جيوا مرديك"

برسمقنا سمبوتن هاري كبغساءن قد تاهون اين دغن تيما "مليسيا مدني: جيوا
مرديك"، ماريله سام-سام كيت مغو كوهكن سماغت جيوا مرديك دالم ديري
ماسيغ-ماسيغ.

جيوا مرديك اداله فنظاهيرن كقد كيبسن رعيت (rakyat) مليسيا درقد
سبارغ ايليمن (elemen) نيكاتيف (negatif) دالم كهيدوون برداسركن
اچوان اكام دان جاتي ديري بغسا. رعيت (rakyat) مليسيا جوك ممغو اونتوق
مپرلهكن سماغت چينتا نكارا ملالوئي فلباكاي چارا مليقوتي اسقيك
فنتديرن، قميكيرن، سوسيال (sosial)، فنتديقن، ايكونومي (ekonomi)
دان سباكاي-ن. دغن سماغت چينتا نكارا اين-له، رعيت (rakyat) مليسيا
اكن داقت ممبنتوق ساتو كساتوان يغ كوكوه، هرموني لاكي دبركتي.

حاضيرين سيدغ جمعة سكالين،

باكي سبواه نكارا، كمرديكاءن مروجوع كقد قمبيسن درقد فنجاهاهن.
اين برمعني، نكارا بيس منتوكن اف يغ فنتيغ باكي رعيتن سام اد دري
سودوت ايكونومي (ekonomi)، كسلامتن، فنتديقن، سوسيال (sosial)

ماهوڤون ڦوليتيڪ (politik). جيوا مرديك ڦرلو اد دالم ڊيري ستياڦ ڦميمن
دان رعيت مليسيا اڪر تيدق توندوق ڪڦد عناصير لوار يڻ ڄاءوه درڦد
نيلاي-نيلاي مورني دان باتسن ڪتتن شرع.

سسوغڪوهن، نعمة ڪمرديڪائن اداله انوڪره الله سبحانه وتعالى يڻ امت
بسر. نعمة اين تيدق داتڻ بڪيتو سهاڄ تنڦا ڦغوربانن ڦارا ڦجواڻ ڪمرديڪائن
يڻ تردهولو. مڪ ڪيت سباڪاي ڪينراسي ڦواريت ڪمرديڪائن ڦرلو مميليقي
جيوا مرديك دان برتڻڪوڻجواب اونتوق مڻڪلڪن (mengekalikan) نعمة
اين.

ڪمرديڪائن مېواتڪن رعيت (rakyat) سسبواه نڪارا داڦت هيدوڦ دالم
ڪآدائن امان دان تنترام. لالو سموا رعيت (rakyat) داڦت منعمتي ڪسنڻ
هيدوڦ دڻن رزقي يڻ ڊڪورنياڪن اوليه الله سبحانه وتعالى. ڄوسٽرو، نعمة
ڪمرديڪائن واجب دشو ڪوري دڻن تروس ڦاتوه ڪڦد ڦرينته الله سبحانه
وتعالى سرتا منڄاوءهي سڪالا لارڻن.

الله سبحانه وتعالى منڄلسڪن ڦريڄال مانسي يڻ ڪوڦور ترهادڦ نعمة-ڻ

دالم سورة النحل، ايات 112:

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّن كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا

يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾

مقصودن: دان (برهوبوغ دغن حال قوم يغ کوفور ايغکر) الله ممبريکن ساتو چونتوه، سبواه نكري يغ امان داماي دان تنترام، يغ دداتغي رزقيش يغ ميواه دري تياف-تياف تمفت، کمودين فندودوقش کوفور ترهادف نعمة الله ايت، مک الله مراساکنش کلاقرن دان کتاکوتن يغ مليقوتي کسلوروهنش دسبيکن اف يغ مريک تله لاکوکن.

سیدغ جمعة يغ درحمي الله،

سماغت جيوا مردیک جوک برکاءيت رافت دغن کچينتاءن کقد نکارا اين. ستياف ورکا نکارا مليسيا مستيله تروس منيغکتکن راس چينتا کقد نکارا دالم ديري سنديري. سرلهکنله کچينتاءن کقد نکارا دغن چارا سنتياس منجاک نام بائيق نکارا، براوسها مپومبغ کقد کمعمورن نکارا مغيکوت کممقوان ماسيغ-ماسيغ، دان برقرانن ممستيکن نکارا اين سنتياس امان دان سنتوسا (sentosa).

رسول الله ﷺ دان قارا صحابة تله منونجوقکن راس جینتا کفد تانه اير دغن
برسام-سام منجاك نکارا مدینه درقد سبارغ انچمن دالم دان لواران.

ساودارا سيدغ جمعة سکالین،

سماغت جیوا مردیک یغ ترقاہت دالم دیری ستیاف ورکا نکارا فرلو سنتیاس
دفرتیغکتکن دری سماس ک سماس. اوسها این مملوکن کفہمن یغ تفت
ترہادف فنتیغ مملیہارا کدولتن سرتا کھرمونیان نکارا. انتارا فرکارا یغ
بولیہ دلاکوکن اونتوق منیغکتکن سماغت جیوا مردیک دالم دیری رعیت
ملیسیا ایالہ:

فرتام: مغوکوہکن سماغت فرقادوان براسسکن فرینسیف روکون نکارا دالم
دیری ستیاف رعیت ملیسیا.

کدوا: ایلقکن مینتوہ فرکارا سینسیتیف (sensitif) یغ بولیہ منچتوسکن
کتیدقہرمونین (ketidakharmonian) دالم نکارا خصوصن یغ برکاءیتن 3R
(راج، اکام دان قوم).

کتیک: منلادني سماغت فجواغ کمرديکاءن يغ سغکوف برقوربن جيوا دان
راک اونتوق ممستيکن نکارا اين بيس درقد فنجاجه سفرتي توء کو قالوه دان
حاج عبد الرحمن ليمبوغ.

کسيمقولن، ماريله سام-سام کيت بروسها اونتوق ممستيکن سماغت جيوا
مردیک تروس برادا دالم ديري ترماسوق کينراسي مودا. نکارا اين اکن تروس
قوات دان دحرمتي جک رعيتن برساتو هاتي دان برديري تکوه مملهارا نعمة
کمرديکاءن دان کداولتن-ن(kedaulatannya). دغن اداث اومت اسلام
سباکاي کلومقوق ماجوريي(majoriti) دالم نکارا اين، موده-مودهن الله
سبحانه وتعالی تروس مبرکتي سرتا مليمقهکن رحمة-ن کقد نکارا مليسيا.

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ ۖ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ ۚ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ

وَأَشْكُرُوا لَهُ، بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ ۚ وَرَبُّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾

مقصودن: دمي سسوغکوهن، اداله باکي فندودوق نکري سبا(Saba)،
ساتو تندا يغ ممبوقتيکن کمورهن الله، ترداقت د تمقت تيغکل مريک، ياءيت:
دوا کومقولن کبون يغ لواس لاکي سوبور، يغ ترلتق د سبله کانن دان

د سبله کیری کامقوغ مریک. (لالو دکاتاکن کقد مریک): “ماکنله درقد
رزقی قمبرین توهن کامو دان برشکورله کقد-ن؛ نکری کامو این اداله
نکری یغ بائیق (امان دان معمور)، دان توهن کامو اداله توهن یغ مها
قغامقون.“ (سورة سبأ، آیات 15)

بَارِكْ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.
وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی ،

کھیدوئن د دنیا این قرلو کقد اینترکسی (interaksi) انتارا ساتو سام لایین.
تیدق اد اورغ یغ ممقو مغوروس کھیدوئن تنقا فغلیبتن اورغ لایین. ایتوله
سنة الله دالم کھیدوئن. جوسترو، فرایرتکنله هوبوعن سسام مانسی دغن
سالیغ معحرمی، سایغ میایغی دان بنتو-ممبتو انتارا ساتو سام لایین. موده-
مودهن کساتوان اومت اسلام اکن لبیه کوکوه دان کسجهتراءن اکن داقت
دکچافی برسام.

بکیتو جوک، ماریله کیت ممقربایقکن اوچقن صلوات دان سلام کقد رسول
الله صلی الله علیه وسلم سباکایمان فرمان الله دالم سورة الأَحْزَاب آیات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفَّ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ

السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفِيَّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ

زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرَغْكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَأَنْصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.
يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق کجالن کبیرن. تتفکنله ایمان کامی
دالم اکام مو. باساهیله لیده کامی دغن باچاءن القراءان دان ذیکیر کقد
مو. جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوتن کامی.
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجاسام دان بنتو ممبنتو دالم
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بوکاکنله فینتو-
فینتو رزقی دری سکالا فنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمة کسجهتراءن
یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا ملاقتاک،
مصیبة دان اف جوا کمورکائن مو.

يا الله،

انوگرهکنله فرتولوغن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين. بريکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مريک دالم منتع ککچمن ريجيم (rejim) زيونيس (zionis). قليهاراکنله بومي بيت المقدس دان سلوروه ساودارا کامي دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.